

# TÉLÉVISION "GRAMMONT"

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 109.000.000 DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL : 11, RUE RASPAIL, MALAKOFF (SEINE)

BUREAUX & USINES : 103, BOULEVARD GABRIEL PÉRI, MALAKOFF (SEINE)

Tél. ALÉ 50-00 (5 lignes)

R. C. Seine 548 40893

C. G. P. Paris 1043 22

RÉCEPTEUR

TYPE : "5525" P S



**PRÉSENTATION :** Ensemble gainage spécial imprégné, couvercle frontal escamotable, face avant matière plastique.

**DIMENSIONS :** Hauteur 24 cm; largeur 32 cm; profondeur 14 cm.

**POIDS :** 5 kg complet avec piles.

## I. - DESCRIPTION

**SUPERHÉTÉRODYNE 5 LAMPES «MINIATURE», TOUTES ONDES, PORTABLE,** pour courant alternatif ou continu 110-130 volts, alternatif 220-235 volts et piles, comprenant :

COLLECTEUR D'ONDES ANTIPARASITE, BASSE IMPÉDANCE, INCORPORÉ (cadre à air).

ANTENNE TÉLESCOPIQUE

CONTRÔLE DE VOLUME AUTOMATIQUE (antifading).

PRISE DE PICK UP.

CADRAN TRÈS LISIBLE, ÉCLAIRÉ SUR SECTEUR

HAUT-PARLEUR PERMANENT SPÉCIAL DE 127 mm à aimant UGIMAX de 13.500 Gauss.

4 GAMMES D'ONDES dont une étalée.

B E : 45 à 52 m.

P O : 180 à 575 m.

O C : 21 à 62 m.

G O : 800 à 2.000 m.

### LAMPES

DK 92 - Oscillatrice modulatrice.

3 O 4 - Amplificatrice B. F. de puissance.

1 T 4 - Amplificatrice M. F.

1 S 5 - Détectrice amplificatrice.

117 Z 3 - Valve de redressement.

## II. - FONCTIONNEMENT

**ALIMENTATION.** - Ce poste fonctionne sur courant alternatif ou continu 110 à 130 volts, sur alternatif 220 à 235 volts, sur piles (H. T. 90 volts ou 103 volts - B. T. 4 v. 5).

**UTILISATION. - SECTEUR.** - Placer le répartiteur sur la position correspondant à la tension du réseau (voir indications portées sur le compteur).

**UTILISATION. - PILES.** - Avant la mise en route, détacher celles-ci et introduire les fiches dans leurs bornes correspondantes.

**ANTENNE.** - Ce récepteur fonctionne normalement sur les gammes P O, G O, O C, O C E sur son cadre basse impédance incorporé qui élimine les parasites et les interférences. Dans certains cas il est possible d'améliorer la réception, particulièrement en O C et O C E en déployant l'antenne télescopique.

Une prise d'antenne supplémentaire est prévue sur le côté de l'appareil.

**EMPLOI ET FONCTIONNEMENT EN RADIO.** - Placer le repère du 1<sup>er</sup> bouton gauche dans la position désirée correspondant aux lettres encadrées placées sur la partie inférieure gauche du cadran : S : secteur, A : arrêt, P : pile, E : économique.

**SUR SECTEUR.** - 1<sup>re</sup> position extrême gauche.

**SUR PILES.** - 3<sup>e</sup> position en partant de l'extrême gauche.

**POSITION ÉCONOMIE.** - Dernière extrême droite.

**ARRÊT.** - 2<sup>e</sup> position en partant de l'extrême gauche.

En partant de la gauche, le niveau sonore est réglable par le 2<sup>e</sup> bouton, la recherche des stations par le 3<sup>e</sup>, le changement de gamme par le 4<sup>e</sup>.

La position de son index correspond à celle des lettres encadrées placées sur la partie inférieure droite du cadran :

C : ondes courtes — P : petites ondes

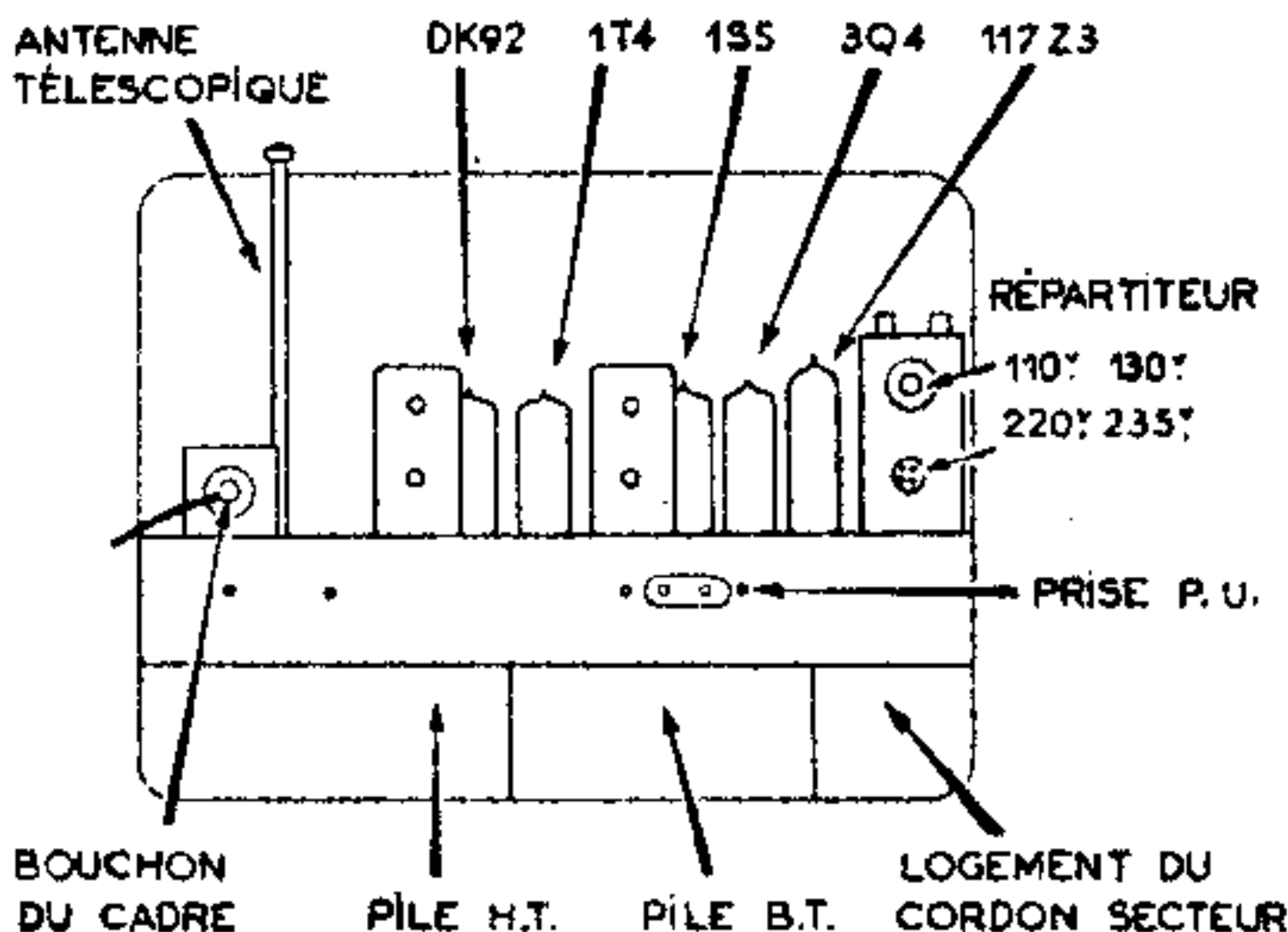
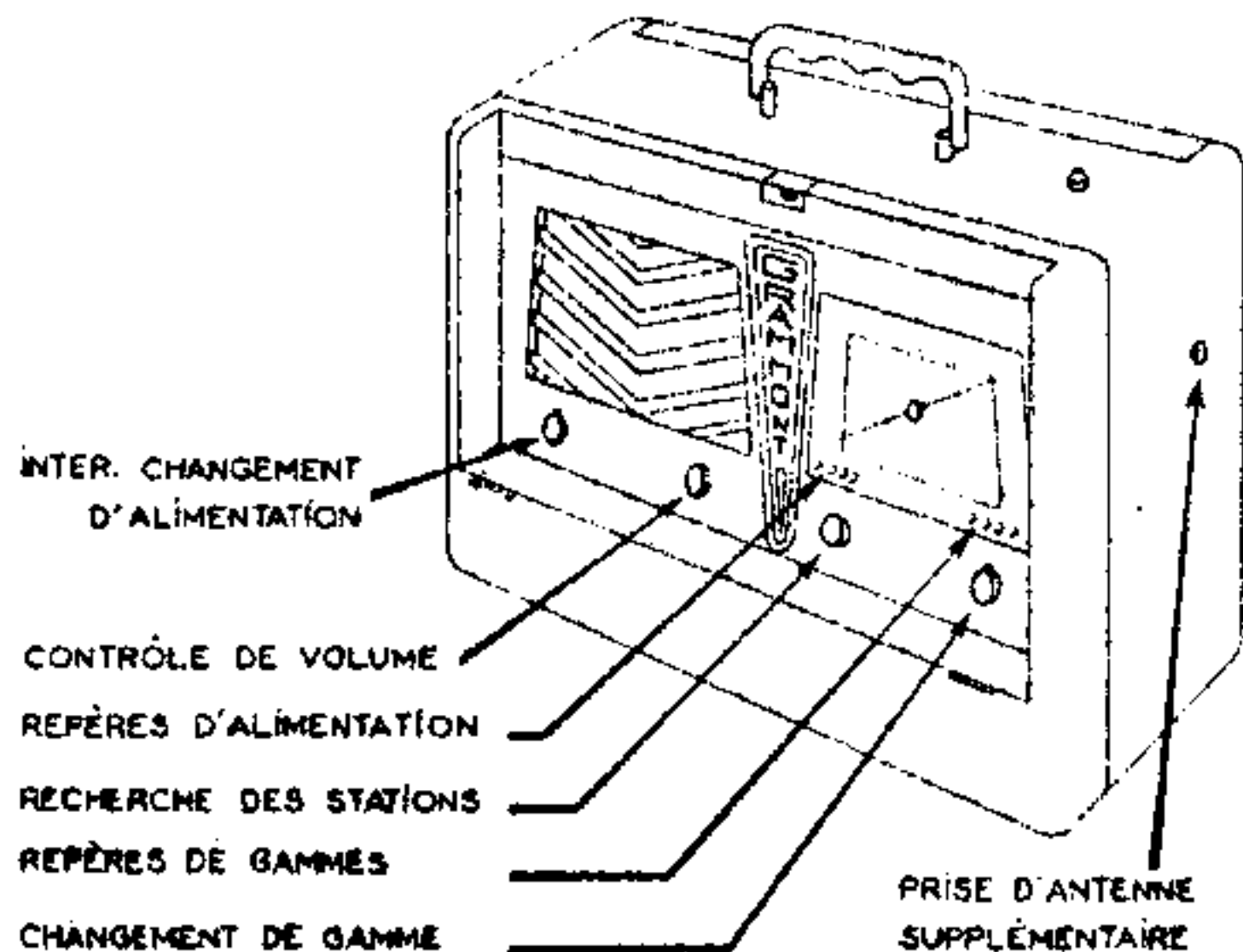
G : grandes ondes — CE : ondes courtes étalées

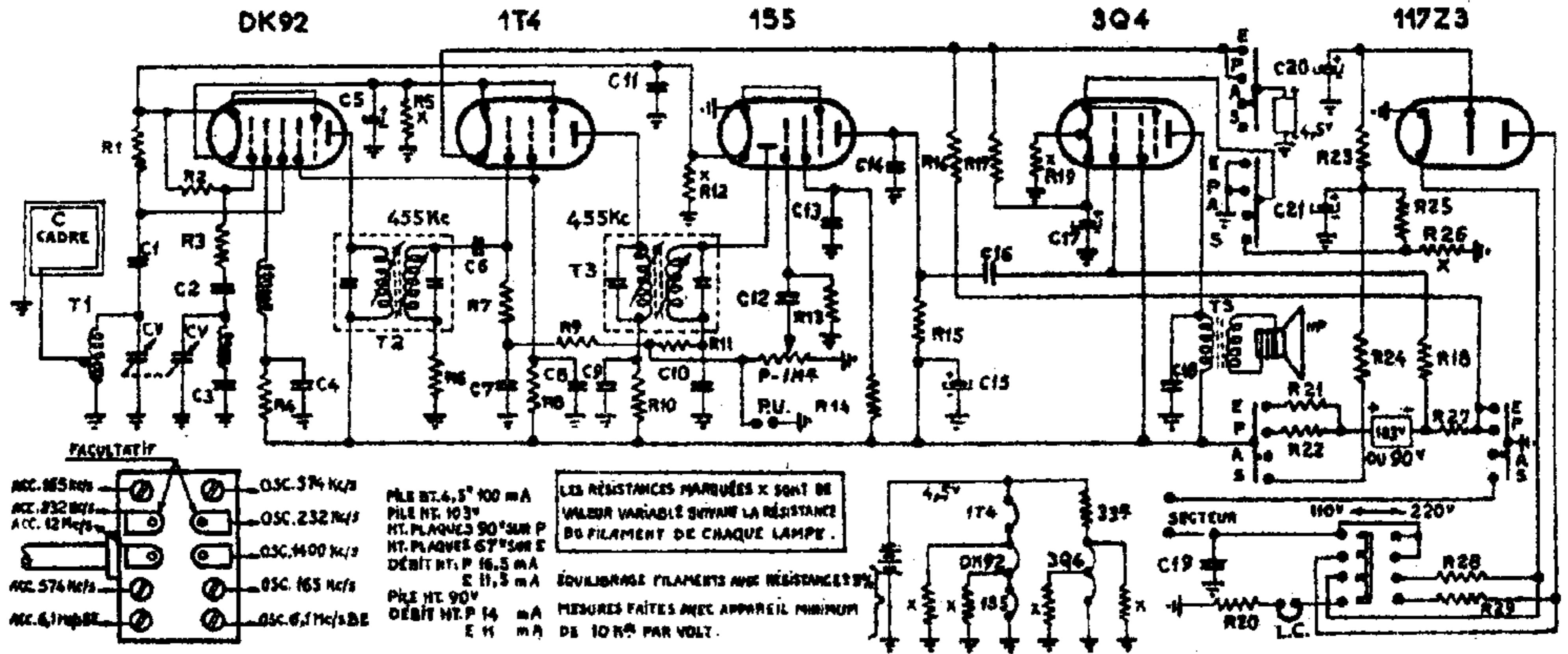
**UTILISATION EN PICK-UP.** - Insérer les fiches du P.U. dans les douilles prévues à l'arrière du poste, placer la recherche station en dehors d'une réception locale, régler le bouton de volume sonore en fonction de la puissance désirée.

**RECOMMANDATIONS.** - Vous augmenterez votre durée d'écoute si vous évitez d'utiliser l'appareil sur piles plus de trois heures consécutives, si vous utilisez la position "économie" de piles sur les stations locales ou puissantes.

L'appareil est prévu pour fonctionner sur 220 volts. Néanmoins, un meilleur refroidissement sera obtenu en laissant l'arrière du poste ouvert pendant l'utilisation.

Ne jamais relier le châssis à une terre dans le cas d'utilisation sur secteur.





REF.	DESIGNATION	REF.	DESIGNATION	REF.	DESIGNATION	REF.	DESIGNATION
C 1	COND. MICA 250 PF 1500V	C 17	COND. CHIMIQUE 200 MF 50V	R 10	RESIST. 2,7 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 25	RESIST. 600 $\Omega$ 800 $\Omega$ $\pm$ 5% 1/2W
C 2	" " MICA 50 PF 1500V	C 18	" " PAPIER 5000 PF 500V	R 11	" " 100 K $\Omega$ $\pm$ 20% 1/2W	R 27	" " 270 $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W
C 3	" " MICA GRATTABLE 500V	C 19	" " PAPIER 0,05 MF 1500V	R 12	" " 350 $\Omega$ $\pm$ 7% $\pm$ 5% 1/2W	R 28	" " 8,75 K $\Omega$ BOBINEE 10 W
C 4	" " PAPIER 0,05 MF 1500V	C 20	" " CHIMIQUE ALU. 50 MF 150V	R 13	" " 10 M $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 29	" " 700 $\Omega$ BOBINEE 10 W
C 5	" " CHIMIQUE 50 MF 25V	C 21	" " CHIMIQUE 50 MF 150V	R 14	" " 3 M $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W		
C 6	" " MICA 150 PF 500V			R 15	" " 0,5 M $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W		
C 7	" " PAPIER 0,05 MF 1500V			R 16	" " 10 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	HP	HAUT-PARLEUR
C 8	" " PAPIER 0,05 MF 1500V	R 1	RESIST. 1 M $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 17	" " 33 $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	C	CADRE
C 9	" " PAPIER 0,05 MF 1500V	R 2	" " 27 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 18	" " 4 M $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	T 3	TRANSFO. DE SORTIE
C 10	" " MICA 150 PF 1500V	R 3	" " 33 $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 19	" " 1,5 K $\Omega$ ENVIRON $\pm$ 5% 1/2W	P	POTENTIOMETRE
C 11	" " PAPIER 0,05 MF 1500V	R 4	" " 10 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 20	" " 2 K $\Omega$ BOBINEE 5 W	T 1	BLOC HF
C 12	" " PAPIER 500 PF 500V	R 5	" " 600 $\Omega$ 800 $\Omega$ $\pm$ 5% 1/2W	R 21	" " 2 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	T 2	BLOC TESLA
C 13	" " PAPIER 0,05 MF 1500V	R 6	" " 1,5 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 22	" " 820 $\Omega$ $\pm$ 5% 1/2W	T 3	BLOC MF
C 14	" " MICA 100 PF 1500V	R 7	" " 10 M $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 23	" " 120 $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	CV	CONDENSATEUR VARIABLE
C 15	" " CHIMIQUE ALU. 50 MF 150V	R 8	" " 15 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 24	" " 1,5 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	L.C.	LAMPE CADRAM 6,8V 50 mA
C 16	" " PAPIER 5000 PF 500V	R 9	" " 3,3 K $\Omega$ $\pm$ 10% 1/2W	R 25	" " 1,5 K $\Omega$ BOBINEE 10 W		

5525 P.3

2. TABLEAU DE RÉGLAGE

Réglage	Fréquence	Passage de l'aig. au cadran	Point d'attaque du génér. M.F.	Réglages à effectuer	REMARQUES
M.F. TESLA	455 Kc.	Milieu	Grille 1T4	Secondaire Primaire	Régler le secondaire M.F. en attaquant la grille 1T4 par le signal 455 Kc. Après avoir amorti le primaire par une résistance de 0,1 m ohm en série avec une capacité de 0,01 M.F. Régler ensuite le primaire en amortissant le secondaire par le même circuit. Opérer ensuite de la même façon pour régler le TESLA. Le signal étant appliqué sur la grille DK 92.
			Grille DK 92	Secondaire Primaire	
P.O.	574 Kc.	Repère	Voir note (a)	Noyau osc. P.O. Noyau acc. P.O.	a) Le générateur est relié au récepteur au moyen d'une spire de couplage placée à proximité du cadre.
P.O.	1.400 Kc.	Repère	" " "	Trimmer osc. C.V. Trimmer acc. C.V.	b) Utiliser le premier battant de l'oscillateur pour les O.C.
G.O.	160 Kc.	Repère	" " "	Noyau osc. G.O. Noyau acc. G.O.	
G.O.	240 Kc.	1.250 m.	" " "	Trimmer osc. G.O. Trimmer acc. G.O.	
O.C.	5 Mc.	60 m.	" " (b)	Noyau osc. O.C. Noyau acc. O.C.	
O.C.	12 Mc.	25 m.	" " "	Trimmer acc. O.C.	

NOTA

On obtient un équilibrage parfait des filaments en les shuntant par des résistances de valeurs variables suivant chaque lampe.

Valeurs approximatives :

- 470 ohms sur la 1 S 5.
- 820 ohms entre DK 92 et masse.
- 1.500 ohms entre le point milieu de 3 O 4 et masse.
- 620 ohms entre le début de chaîne et masse.